

Zeitschrift: Bericht über die Staatsverwaltung des Kantons Bern ... = Rapport sur l'administration de l'Etat de Berne pendant l'année ...
Herausgeber: Kanton Bern
Band: - (1933)

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 25.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Inhaltsverzeichnis.

Präsidialverwaltung.

	Seite
Volksabstimmungen	1
A. Kantonale Volksabstimmungen	1
B. Eidg. Volksabstimmungen	1
Vertretung des Kantons Bern in der Bundesversammlung	1
Grosser Rat	1
Regierungsrat	2
Bezirksbeamte	3
Staatskanzlei	3
Staatsarchiv	4

Justizdirektion.

I. Allgemeiner Teil:	
Gesetzgebung	7
II. Besonderer Teil:	
A. Wahlen	8
B. Inspektorat	8
C. Vormundschaftswesen	13
D. Kantonales Jugendamt	14
E. Bürgerrechtsentlassungen	17
F. Handelsregister	17
G. Administrativjustiz	17
H. Mitberichte	18
J. Verschiedenes	18

Polizeidirektion.

Gesetzgebung	19
Verwaltung:	
Allgemeine Sicherheits- und Wohlfahrtspolizei	19
Polizeikorps	21
Gefängniswesen:	
I. Aufsichtskommission über die Strafanstalten und Schutzaufsichtskommission	22
II. Patronatskommission	22
III. Schutzaufsicht	22
IV. Die Arbeits- und Strafanstalten	23
Strafvollzug	29
Strafnachlassgesuche	29
Bedingte Entlassung	29
Bundesstrafrechtliche Fälle	29
Zivilstandswesen	31
Einbürgerungen	31
Wiedereinbürgerungen	32
Spiel- und Lotteriebewilligungen	32
Stellenvermittlungen	32
Lichtspielwesen	32
Wandergewerbe (Hausierwesen)	33
Motorfahrzeugverkehr	33
Fremdenpolizei	37
Auslieferungen	37
Schlussbemerkungen	38

Militärdirektion.

	Seite
A. Allgemeines	39
B. Sekretariat:	
I. Personelles	39
II. Geschäftsverwaltung	39
III. Kontrollwesen	40
IV. Rekrutierung	41
V. Instruktion:	
1. Vorunterricht	42
2. Rekrutenschulen	42
3. Wiederholungskurse	42
VI. Truppenaufgebot für den Ordnungsdienst	42
VII. Schiesswesen	43
VIII. Stiftungen	44
C. Kreisverwaltung	44
D. Zeughausverwaltung und Kriegskommissariat:	
I. Personelles	45
II. Geschäftsverwaltung	45
III. Bewaffnung	45
IV. Konfektion	46
V. Unterhalt und Instandstellung der Bekleidung und Ausrüstung	46
VI. Notunterstützung	46
VII. Militärpflichtersatz	46
VIII. Kasernenverwaltung	47

Direktion des Kirchenwesens.

I. Allgemeines	49
II. Gesetzgebung	50
III. Verwaltung:	
A. Reformierte Kirche	50
B. Römisch-katholische Kirche	52
C. Christkatholische Kirche	52

Direktion des Unterrichtswesens.

I. Allgemeiner Teil	53
II. Primarschulen	53
III. Mittelschulen	60
IV. Seminarien	65
V. Spezialanstalten	67
VI. Hochschule	68
VII. Kunstaltertümer	77

Auszug aus der Staatsrechnung des Jahres 1933 betreffend die Einnahmen und Ausgaben der Direktion des Unterrichtswesens	79
---	----

Direktion des Gemeindewesens.

I. Allgemeines	81
II. Die Administrativjustiz im Gemeindewesen	81
III. Die Oberaufsicht über die Gemeinden	82

Direktion des Armenwesens.

	Seite
I. Allgemeines	87
II. Etat und Versorgung der dauernd Unterstützten	89
III. Auswärtige Armenpflege	91
IV. Besondere Unterstützungen:	
1. Stipendien für Berufslehren	93
2. Verpflegung erkrankter Kantonsfremder	93
3. Beiträge an Hilfsgesellschaften im Auslande	93
4. Unterstützung für nicht versicherbare Naturschäden	93
5. Verwendung des Alkoholzehntels	94
6. Beiträge an Kranken- und Armenanstalten	94
7. Beiträge für Altersbeihilfen	94
8. Beiträge an Anstalten für Anormale	94
9. Stiftungen	94
V. Konkordat betreffend wohnörtliche Unterstützung	95
VI. Naturalverpflegung (1932)	97
VII. Armeninspektorat	97
Statistik der Erziehungs- und Verpflegungsanstalten:	
A. Staatliche Erziehungsanstalten	102
B. Vom Staate subventionierte Erziehungsanstalten	102
C. Vom Staate subventionierte Verpflegungsanstalten	104
Anhang I, enthaltend das Ergebnis der örtlichen Armenpflege im Jahre 1932	107
Anhang II, enthaltend die Übersicht über den Stand der bürgerlichen Armengüter und die Verwendung des Ertrages im Jahre 1932	111

Direktion des Innern.

I. Motionen	115
II. Allgemeine Verwaltung:	
A. Personelles	118
B. Vollzug des Bundesgesetzes betreffend die Arbeit in den Fabriken	118
C. Schutz der jugendlichen und weiblichen Personen in den Gewerben	119
D. Marktwesen	119
E. Gewerbepolizei	119
F. Lebensmittelpolizei:	
1. Allgemeines	119
2. Erledigung der Beanstandungen, administrative Verfügungen, Überweisungen an den Strafrichter	120
3. Auszug aus dem Bericht des kantonalen chemischen Laboratoriums	120
G. Mass und Gewicht	121
H. Feuerwehrwesen und Feuerpolizei	121
J. Wirtschaftswesen	122
K. Versicherungswesen	124
L. Führerwesen	124
III. Kantonale Handels- und Gewerbekammer; Fachkommission für Einführung neuer Industrien:	
A. Sekretariat in Bern	126
B. Kammerbureau Biel	128
C. Kantonale Fachkommission und Zentralstelle für Einführung neuer Industrien:	
1. Allgemeines	129
2. Fachkommission	129
3. Zentralstelle	130
4. Ergebnisse unserer Tätigkeit	130
IV. Berufliche Ausbildung:	
A. Allgemeines	130
B. Berufsberatung	131
C. Kantonales Lehrlingsamt	132
Gesamtzahl der eingeschriebenen Lehrlinge und Lehrtöchter	132
D. Die kantonalen beruflichen Bildungsanstalten	135
V. Kantonales Arbeitsamt:	
A. Allgemeines	136
B. Wirtschaftslage und Arbeitsmarkt	136
C. Arbeitsnachweis	140
D. Ausländische Erwerbstätige im Kanton Bern	141
E. Wertschaffende Arbeitslosenfürsorge	141

F. Besondere Massnahmen zur Milderung der Arbeitslosigkeit	144
G. Arbeitslosenversicherung	144
H. Krisenunterstützung	146
J. Missbrauch in der Arbeitslosenfürsorge	147
K. Freiwillige Arbeitslosenhilfe	147
L. Kantonaler Solidaritätsfonds	147
M. Kantonaler Arbeitslosenversicherungsfonds für Uhrenarbeiter und -arbeiterinnen des Kantons Bern	147
VI. Statistisches Bureau	148

Sanitätsdirektion.

I. Gesetzliche Erlasse und Kreisschreiben	155
II. Öffentliche Hygiene und sanitärische Massnahmen	156
III. Verhandlungen der unter der Sanitätsdirektion stehenden Behörden	156
IV. Förderung der Krankenpflege und Geburtshilfe	156
V. Medizinalpersonen:	
A. Aufsicht	157
B. Apotheken	157
C. Hebammenkurse	157
D. Bestand der Medizinalpersonen auf 31. Dezember 1933	157
VI. Widerhandlungen gegen das Medizinalgesetz	157
VII. Impfwesen	158
VIII. Betäubungsmittelwesen	158
IX. Drogisten und Drogenhandlungen	158
X. Infektionskrankheiten	158
XI. Krankenanstalten:	
A. Spezialanstalten	164
B. Bezirkskrankenanstalten	164
C. Frauenspital	166
D. Kantonale Heil- und Pflegeanstalten	167
E. Inselspital	167

Direktion der Bauten und Eisenbahnen.*I. Baudirektion.*

A. Allgemeines	169
B. Gesetzgebung	171
C. Hochbau	171
Schul- und Anstaltsgebäude von Gemeinden und Korporationen	174
Bau- und andere Reglemente, Alignementspläne	174
Hochbaupolizei	175
D. Strassenbau	175
E. Wasserbau	179
F. Wasserrecht und Wasserwirtschaft	180
G. Vermessungen:	
1. Allgemeines	180
2. Neue gesetzliche Erlasse	180
3. Grenzbereinigungen	181
4. Grundbuchvermessung	181

II. Eisenbahndirektion (Eisenbahnen, Schifffahrt, konzessionierter Automobil- und Flugverkehr).

A. Allgemeines:	
1. Eisenbahnwesen	184
2. Schifffahrt	187
3. Konzessionierter Postautomobilverkehr	187
4. Konzessionierter Flugverkehr	188
B. Fahrpläne	188
C. Eisenbahnen im Betrieb	188
D. Projektirte Bahnen	188
E. Eisenbahn- und Automobilkonzessionen	188
F. Kapital-Vorschussrechnung	188
G. Schifffahrt	189
Vorschussrechnung	190
Stand des Eigen- und Fremdkapitals sowie der Aktienbeteiligung des Staates bei den bernischen Eisenbahnen auf Ende 1933	191

Finanzdirektion.

Seite

A. Allgemeines	193
B. Verwaltung:	
I. Direktionsbureau	194
II. Kantonsbuchhalterei	194
III. Kantonalbank	198
IV. Hypothekarkasse	198
V. Bernische Kraftwerke	199
VI. Steuerwesen:	
A. Vermögenssteuer	200
B. Einkommenssteuer	201
C. Zuschlagssteuer	201
D. Erbschafts- und Schenkungssteuer	202
E. Wasserrechtsabgabe	202
F. Stempelabgabe	202
G. Gebühren	203
H. Eidgenössische Kriegssteuer	204
VII. Hilfskasse	205
VIII. Salzhandlung	207
IX. Domänenverwaltung	208

Direktion der Landwirtschaft.

I. Personelles	213
II. Gesetzgebung	213
III. Landwirtschaftliche Lage	213
IV. Land- und forstwirtschaftlicher Liegenschaftsverkehr	215
V. Landwirtschaft im allgemeinen	215
VI. Käserei- und Stallinspektionswesen	215
VII. Weinbau	215
VIII. Hagelversicherung	216
IX. Bekämpfung landwirtschaftlicher Schädlinge	216
X. Landwirtschaftliches Meliorationswesen	217
XI. Landwirtschaftliche Fachschulen	224
XII. Hilfeleistung für notleidende Landwirte im Winter 1928/29	225
XIII. Tierzucht	226
XIV. Tierseuchenpolizei:	
1. Allgemeines	229
2. Schlachtvieh- und Fleischeinfuhr	229
3. Schlachtviehmärkte	229
4. Nutz- und Zuchtvieheinfuhr	230
5. Rauschbrand	230
6. Milzbrand	230
7. Maul- und Klauenseuche	230
8. Rinderpest	230
9. Lungenseuche	230
10. Rotz	232
11. Schweinerotlauf, Schweineseuche und Schweinepest	232
12. Wut	232
13. Agalaktie	232
14. Räude	232
15. Geflügelcholera	232
16. Pullorumseuche (Weisse Ruhr der Kücken).	232
17. Faulbrut und Milbenkrankheit der Bienen	232
18. Bösertige Blutarmut der Pferde	232
19. Überwachung des Viehverkehrs und allgemeine veterinärpolizeiliche Vorrichtungen	233
XV. Tierseuchenkasse	234
XVI. Viehversicherung	235
XVII. Fleischschau	238
XVIII. Hufbeschlag	239
XIX. Viehhandel	239

Forstdirektion.

Seite

Forstwesen:	
I. Zentralverwaltung:	
1. Personalveränderungen	245
2. Forsteinrichtung	245
3. Waldreglemente	245
4. Forstkassarechnungen	246
5. Kurse	246
6. Tätigkeit der Direktion im allgemeinen	246
7. Naturereignisse, Witterung	246
8. Holzrüstung, Absatz und Holzpreise	246
9. Waldwegbau	247
Erlös und Rüstkosten per Festmeter nach Haupt- und Zwischennutzung	247
Erlös und Rüstkosten per Festmeter nach Brenn- und Bauholz	248
II. Staatswaldungen:	
1. Arealverhältnisse	252
2. Holzernte	254
3. Aufforstungen von Kulturland auf Staatsareal	256
4. Kulturbetrieb des Staates pro 1933	257
5. Wegbauten	258
III. Erteilte Holzschlagbewilligungen in den Privatwaldungen	259
IV. Summarischer Hauungs- und Kulturnachweis pro 1932/33 für die Gemeinde- und Korporationswaldungen mit Ausnahme der technisch bewirtschafteten Gemeinden	261
V. Hauungs- und Kulturnachweis pro 1932/33 für die technisch bewirtschafteten Gemeindewaldungen des Kantons Bern	263
VI. Jagd und Fischerei:	
1. Jagd	264
2. Fischerei	265
VII. Bergbau	267
Obergericht.	
I. Obergericht	269
II. Appellationshof	271
III. Aufsichtsbehörde in Schuldbetreibungs- und Konkurs-sachen	271
IV. Handelsgericht	272
V. Strafkammer des Obergerichts	273
VI. Kriminalkammer und Geschworenengerichte pro 1933	274
VII. Versicherungsgericht	275
VIII. Kassationshof	275
IX. Gewerbegerichte	275
X. Obergerichtsgebäude	275
Statistische Tabellen	277
Aufsichtsbehörde in Betreibungs- und Konkurs-sachen	289
Generalprokurator	295
Verwaltungsgericht	297
Übersicht der Geschäfte im Berichtsjahr 1933	298
Rekurskommission.	
I. Allgemeines	299
II. Personelles	299
III. Geschäftslast	299
IV. Entscheide	300
V. Beschwerden	300
VI. Sitzungen	300
VII. Jahresbilanz	300
VIII. Inspektorat	301
IX. Schlussbemerkungen	301